



DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING  
DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

(012) 26-9971

3-22178

VOLKSOPVOEDING

ORANJE-NASSAUGEBOU  
ORANJE-NASSAU BLDG

SCHOEMANSTRAAT  
SCHOEMAN STREET

PRIVAATSAK X122  
PRIVATE BAG X122  
PRETORIA 0001

Navrae Dr. J.C. Pauw  
Enquiries

Bylyn 314-6010 Verw.  
Ext. Ref.

7/4/7

31 March 1994

Prof. A. Sachs  
Department of Communication Law  
University of the Western Cape  
Private Bag X17  
7535 Bellville

Dear Prof. Sachs,

**CONFERENCE ON THE PROPOSED PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD**

During discussions between the Language Planning Section of our Department and the Language Commission of the Department of Arts and Culture of the ANC, consensus was reached on measures that have to be taken as a result of the language provisions in section 3 of the new Constitution. A *Joint Conference Organising Committee* was subsequently formed consisting of three members each from DAC and DNE to organise an all-inclusive, national conference to address some of these issues.

The conference will be a post-election event and is to be called the **Languages For All Conference: towards a Pan South African Language Board**. The proposed dates are 27 and 28 May 1994. Consensus was reached that setting up a consultative process on the creation of the **Pan South African Language Board** by the Senate would be a central focus of the Conference.

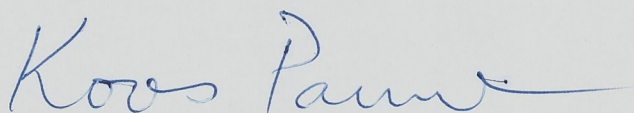
As you know, section 3(10) provides for the establishment by parliamentary legislation of an independent **Pan South African Language Board**. An extremely important function of this **Board** will be to make recommendations to Parliament and the provincial legislatures on proposed language legislation within the framework and powers contained in the language clause. The Organising Committee therefore decided that the constitutional imperatives vis-à-vis the formation of the **Board**, as well as its functions, authority and limitations would have to be addressed and legitimised by the **Languages For All Conference**.

However, some groundwork with respect to the legislation on the **Board** has to be done. I have therefore taken the liberty to suggest that you and I prepare a text for the Draft Bill on the **Pan South African Language Board**. To consult as broadly as possible, a copy of this proposed Draft Bill could be sent to delegates *before the start of the Conference*. (Since this conference must be seen to consult as broadly as possible, the First Circular will be sent out to ±500 invitees.) The text would then be discussed in detail at the Conference. In addition, we are also requested to take part in a panel discussion on constituting the **Board** (please see the attached provisional Conference Programme). After sufficient consensus has been reached, the Conference delegates will have the opportunity (a) to appoint a Committee to advise the Senate on the **Board** and (b) to formulate a resolution in the form of a Conference Declaration to be submitted to the Senate.

The idea of this Conference has been accepted with enthusiasm by the important role players in the language field. As a result, the Linguistics Society of Southern Africa, the National Language Project, the Language Facilitation Programme of the University of the Orange Free State and politically independent language sociologists have been co-opted to the Organising Committee.

It is widely acknowledged that the proposed Pan South African Language Board will, as a new institution in our society, play a crucial part in the endeavour to linguistically empower the people of South Africa. Since the Conference is to take place in two months time, I would like to suggest that we urgently set up a meeting to discuss our writing of the Draft Bill.

Yours sincerely



DR J.C. PAUW  
DEPUTY DIRECTOR-GENERAL

# LANGUAGES FOR ALL: PROPOSED CONFERENCE STRUCTURE

FRIDAY 27 MAY 1994

*Possible chairperson: Prof. M. Wiechers*

- |               |                                                                                                                                                                                                          |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 07:45 - 08:45 | Registration and coffee                                                                                                                                                                                  |
| 08:45 - 09:00 | Opening and welcome<br>Praise songs                                                                                                                                                                      |
| 09:00 - 09:45 | <b>Paper:</b><br>Setting the tone: Multilingualism and democracy                                                                                                                                         |
| 09:45 - 10:15 | Questions                                                                                                                                                                                                |
| 10:00 - 10:30 | Tea                                                                                                                                                                                                      |
| 10:30 - 11:30 | <b>Panel discussion:</b><br>Visions on an integrated language plan for South Africa and the Pan<br>South African Language Board<br><br>Possible panel members:<br>Prof. Albie Sachs<br>Dr J.C. Pauw<br>? |
| 11:30 - 12:30 | Questions                                                                                                                                                                                                |
| 12:30 - 13:30 | Lunch                                                                                                                                                                                                    |

*Possible chairperson: Prof. N. Ndebele*

- |               |                                                                                                   |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13:30 - 15:00 | <b>Panel discussion:</b><br>Language problems in South Africa<br><br>Possible panel members:<br>? |
| 15:00 - 15:30 | Tea                                                                                               |
| 15:30 - 16:00 | Questions                                                                                         |
| 16:00 - 17:00 | Performances by various artists                                                                   |

- 17:00 - 17:45            **OPENING ADDRESS BY THE PRESIDENT OF RSA:  
THE MULTILINGUAL FUTURE OF SOUTH AFRICA**
- 18:00 - 20:00            Braai

<b>SATURDAY 28 MAY 1994</b>
-----------------------------

*Possible chairperson: Ms Baleka Kgotsisile*

- 07:45 - 08:15            Coffee  
Praise songs
- 08:15 - 09:15            **Panel discussion:**  
Establishing consultative processes
- Possible panel members:  
                              ?
- 09:15 - 09:45            Questions
- 09:45 - 10:15            Tea
- 10:15 - 11:30            **Workshops:**  
Designing the consultative process with regard to language matters
- 11:30 - 12:30            **Plenary:**  
Appointment of Advisory Committee  
Conference resolution / declaration
- 13:00                      Close